

TERMS OF REFERENCE	ТЕХНІЧНЕ ЗАВДАННЯ
<p>Bookkeeping Services (Tax Accounting, Payroll Accounting and Reporting)</p> <p>The HIA Ukraine Charitable Foundation is looking for a provider of outsourced services which include, but are not limited to the following: Bookkeeping, tax accounting, payroll accounting and the reporting thereof. The Fund is not subject to VAT. Current number of personnel 3, expected to grow up to 10 to 20 going forward.</p> <p>The Fund's activities include the provision of humanitarian aid and various humanitarian services, as well as managing and executing projects for the restoration and repair of buildings and structures for educational and humanitarian purposes.</p> <p>List of required statutory and non-statutory accounting services:</p> <p>General:</p> <ul style="list-style-type: none"> • dedicated English-speaking personnel • carrying out obligatory annual inventory counting • communication with tax office and other regulatory authorities during inspections • providing inputs for scheduled and ad-hoc project and entity audits • consulting regarding the correctness of primary and supporting accounting documents • maintenance and preservation of the General Ledger and the entire accounting database (i.e. Archiving) • expected start date of service January 1, 2023 <p>Payroll Accounting:</p> <ul style="list-style-type: none"> • accounting of payroll and social benefits, payroll indexation • accounting of settlements with employees for advances paid <p>Bookkeeping:</p> <ul style="list-style-type: none"> • accounting of bank transactions in national and foreign currencies • accounting of cash transactions in national and foreign currencies 	<p>Бухгалтерські послуги (податковий облік, нарахування заробітної плати та звітність)</p> <p>Благодійний фонд HIA Ukraine шукає постачальника аутсорсингових послуг, які включають, але не обмежуються наступним: Бухгалтерський, податковий облік, облік заробітної плати та звітність. Фонд не є платником ПДВ. Поточна чисельність персоналу 3, очікується, що в майбутньому вона зросте до 10-20.</p> <p>Діяльність Фонду включає надання гуманітарної допомоги та різноманітних гуманітарних послуг, а також управління та реалізацію проектів з реставрації та ремонту будівель та споруд для освітніх та гуманітарних цілей.</p> <p>Перелік обов'язкових бухгалтерських та не обов'язкових бухгалтерських послуг:</p> <p>Загальне:</p> <ul style="list-style-type: none"> • спеціальний англomовний персонал • проведення обов'язкової щорічної інвентаризації • спілкування з податковою та іншими контролюючими органами під час перевірок • надання вхідних даних для запланованих і спеціальних аудитів проектів і організацій • консультування щодо правильності оформлення первинних та підтверджуючих бухгалтерських документів • ведення та збереження Головної книги та всієї облікової бази даних (тобто архівування) • очікувана дата початку надання послуги 1 січня 2023 року <p>Облік заробітної плати:</p> <ul style="list-style-type: none"> • облік заробітної плати та соціальних виплат, індексація заробітної плати • облік розрахунків з працівниками за виплачені аванси <p>Бухгалтерський облік:</p> <ul style="list-style-type: none"> • облік банківських операцій у національній та іноземній валютах • облік касових операцій у національній та іноземній валютах

<ul style="list-style-type: none"> • accounting and document management of primary financial documents of suppliers (legal entities, private entrepreneurs, individuals) • accounting of targeted and non-targeted charitable assistance (revenues as well as payments) • accounting of donor and other revenues • accounting of construction and repair of buildings and structures • accounting of external cross-border economic activities (i.e. imports & services of non-residents) • accounting for the movement of fixed assets and inventory (activation and write-offs) • Managing the depreciation schedule <p>Reporting (statutory as well as ad-hoc):</p> <ul style="list-style-type: none"> • regulated charitable fund reporting • monthly download of accounting data for reporting purposes, MS Excel format • exporting and importing of transaction data between the Fund's own ERP & CRM IT applications and the local accounting software • min. of 4 data dimensions, allocation field opportunities for coding of expenses and revenues/incomes • submitting tax declarations and other authority reports in due course of action (i.e. at, or before regulatory deadlines) <p>Please provide a price quote in the following formats</p> <ul style="list-style-type: none"> • retainer service fee in national currency (e.g. monthly, or quarterly, or annual fees) • transaction-based fees, if any (e.g. according to the number of operations and transactions carried out within a certain period of time) • Annual audit support fees and project audit support fees, if any • short description of the accounting software used • acceptance of the start date of service - the 1st of January 2023 	<ul style="list-style-type: none"> • облік та документообіг первинних фінансових документів постачальників (юридичних осіб, ФОП, фізичних осіб) • облік цільової та нецільової благодійної допомоги (доходи, а також платежі) • облік донорських та інших надходжень • облік будівництва та ремонту будівель і споруд • облік зовнішньої транскордонної економічної діяльності (тобто імпорт та послуги нерезидентів) • облік руху основних засобів і товарно-матеріальних цінностей (оприбуткування та списання) • Ведення графіка амортизації <p>Звітність (законодавча, а також спеціальна):</p> <ul style="list-style-type: none"> • регламентована звітність благодійного фонду • щомісячне завантаження бухгалтерських даних для звітності формат MS Excel • експорт та імпорт даних транзакцій між власними IT-додатками ERP & CRM Фонду та локальним бухгалтерським програмним забезпеченням • мінімум 4 виміри даних, можливості поля розподілу для кодування витрат і доходів/доходів • подання податкових декларацій та інших звітів уповноважених органів у встановленому порядку (тобто у встановлені законодавством терміни або раніше) <p>Будь ласка, надайте цінову пропозицію в наступних форматах</p> <ul style="list-style-type: none"> • комісія за обслуговування в національній валюті (наприклад, щомісячна, квартальна або річна плата) • комісії на основі транзакцій, якщо такі є (наприклад, відповідно до кількості операцій і транзакцій, здійснених протягом певного періоду часу) • Плата за супроводження щорічного аудиту та плата за супроводження аудиту проекту, якщо така є • короткий опис бухгалтерського програмного забезпечення яке використовується • можливість початку надання послуги з 01.01.2023 року
---	--

Please submit the price offer on the letterhead of the enterprise, indicating the company code or individual tax number, legal address, signature of the authorized person with full name and position, seal (if available).

Together with the price offer, please submit the following documents:

- Draft Cooperation / Service Agreement
- a copy of the Charter
- letters of recommendation from non-profit clients, if available, and/or corporate clients for 2021-2022
- scanned copy of the Charter and an extract from the protocol on the appointment of the manager (for legal entities)
- extract from the Unified State Register of Legal Entities and Individual Entrepreneurs, in which the main types of activities are indicated
- a copy of the latest financial statement (Balance Sheet, Statement of Financial Results)
- Liability insurance coverage & copy of the insurance policy
- Description/introduction of the dedicated bookkeeping and accounting team that will be serving the client
- CVs, or resumes of the team members along with the description of their expertise and professional experiences
- Declaration of the level of English speaking and writing capabilities (Hungarian language knowledge will be considered as a plus!)
- Description of the account/customer management processes along with the KPIs guaranteed by the service provider (i.e. submission of a Draft Service Level Agreement document)

Please, send the offer and the supporting documents as scanned copies, in PDF format.

The final date for the submission of the quotation is November 7, 2022.

The email address for the submission of the application: procurementkyiv@hia.hu

Цінову пропозицію просимо подавати на фірмовому бланку підприємства із зазначенням коду підприємства або індивідуального податкового номера, юридичної адреси, підпису уповноваженої особи із зазначенням ПІБ та посади, печатки (за наявності). Разом з ціновою пропозицією просимо надати наступні документи:

- Проект договору про співпрацю / надання послуг
- копію Статуту
- рекомендаційні листи від клієнтів – неприбуткових організацій, якщо є, та/або корпоративних клієнтів на 2021-2022 рр.
- сканована копія Статуту та витягу з протоколу про призначення керівника (для юридичних осіб)
- виписка з Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців, в якій зазначені основні види діяльності
- копія останньої фінансової звітності (Баланс, Звіт про фінансові результати)
- Страхування відповідальності та копія страхового полісу
- Опис/представлення спеціальної бухгалтерської та бухгалтерської команди, яка обслуговуватиме клієнта
- CV або резюме членів команди разом із описом їхніх знань та професійного досвіду
- Підтвердження рівня розмовної та письмової англійської мови (знання угорської мови буде вважатися плюсом!)
- Опис процесів керування обліковим записом/клієнтом разом із ключовими показниками ефективності, гарантованими постачальником послуг (тобто подання проекту документа про рівень обслуговування)

Будь ласка, надішліть пропозицію та супровідні документи у вигляді сканованих копій у форматі PDF.

Кінцевий термін подання цінової пропозиції – 7 листопада 2022 року.

Електронна адреса для надання цінової пропозиції procurementkyiv@hia.hu